

Psa

Chapter 94

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 אֱלֹ-נִקְמָתוֹ יְהוָה אֱלֹ-נִקְמָתוֹ הוֹפִיעַ:
El-of vengeance YHWH El-of vengeance shine-forth
[H0410](#) [H3068](#) [H5360](#) [H3313](#) [H5360](#)

O Jehovah, thou God to whom vengeance belongeth, Thou God to whom vengeance belongeth, shine forth.

2 הַנִּשָּׂא שֹׁפֵט הָאָרֶץ הַגָּבִיר עַל-נָאִים:
rise-up judge-of the-earth the-proud on recompense return
[H5375](#) [H8199](#) [H0776](#) [H7725](#) [H1576](#) [H1343](#)

Lift up thyself, thou judge of the earth: Render to the proud their desert.

3 עַד-מָתַי וְרָשָׁעִים יְהוָה עַד-מָתַי וְרָשָׁעִים יִעָלְזוּ:
until when the-wicked YHWH until when the-wicked will-exult
[H5704](#) [H4970](#) [H7563](#) [H3068](#) [H5704](#) [H4970](#) [H5937](#) [H7563](#)

Jehovah, how long shall the wicked, How long shall the wicked triumph?

4 יִבִּיעוּ יִדְבְּרוּ עֲתָק יִתְאָמְרוּ כָל-פְּעֲלֵי אֲוִן:
they-pour-out they-speak arrogance boast all the-workers-of iniquity
[H5042](#) [H1696](#) [H6277](#) [H0559](#) [H3605](#) [H6466](#) [H0205](#)

They prate, they speak arrogantly: All the workers of iniquity boast themselves.

5 עַמְּךָ יְהוָה יִדְכָּאוּ וְנַחֲלֶתְךָ יַעֲנּוּ:
your-people YHWH they-crush and-your-inheritance they-afflict
[H3068](#) [H1792](#) [H5159](#)

They break in pieces thy people, O Jehovah, And afflict thy heritage.

6 אֶלְמָנָה וְגֵר וְיָהֳרֹג וְיִתּוּמִים וְרָצָחוּ:
the-widow and-the-sojourner and-the-fatherless they-kill they-murder
[H0490](#) [H1616](#) [H2026](#) [H3490](#) [H7523](#)

They slay the widow and the sojourner, And murder the fatherless.

7 וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה-יְהוָה וְלֹא יִבִּין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב:
and-they-say not will-see Yah and-not will-understand the-Elohim-of Ya'akov
[H0559](#) [H3808](#) [H7200](#) [H3050](#) [H3808](#) [H0995](#) [H0430](#) [H3290](#)

And they say, Jehovah will not see, Neither will the God of Jacob consider.

8 בִּינוּ בְּעַרְיָם בְּעַם וְכִסְיִים מָתַי תִּשְׁכִּילוּ:
understand you-brutish among-the-people and-you-fools when will-you-be-wise
[H0995](#) [H3684](#) [H4970](#)

Consider, ye brutish among the people; And ye fools, when will ye be wise?

9 הִנֵּט הַיָּד הַלֹּא יִשְׁמַע אִם-יִצָּר עֵינַי הִלֵּא:
he-who-planted the-ear does-not he-hear or he-who-formed the-eye does-not
[H5193](#) [H0241](#) [H3808](#) [H8085](#) [H3335](#) [H3808](#)

יִבִּיט:
he-see
[H5027](#)

He that planted the ear, shall he not hear? He that formed the eye, shall he not see?

דַּעַת:	אָדָם	הַמְלַמֵּד	יּוֹכֵחַ	הֲלֹא	גּוֹיִם	הַיֹּסֵר	10
knowledge	man	he-who-teaches	he-rebuke	does-not	the-nations	he-who-disciplines	
H1847	H0120	H3925	H3198	H3808		H3256	

He that chastiseth the nations, shall not he correct, Even he that teacheth man knowledge?

יְהוָה	יָדַעַ	מַחְשְׁבוֹת	אָדָם	כִּי-	הֵמָּה	הֵבֵל:	11
YHWH	knows	the-thoughts-of	man	that	they	are-a-breath	
H3068	H3045	H4284	H0120		H1992	H1892	

Jehovah knoweth the thoughts of man, That they are vanity.

וְאַשְׁרֵי	הַנִּכְבֵּר	אֲשֶׁר-	תִּצְרְנֶנּוּ	יָהּ	וּמִתּוֹרַתְךָ	תִּלְמְדֶנּוּ:	12
blessed-is	the-man	whom	you-discipline	Yah	and-from-your-law	you-teach-him	
H0835	H1397		H3256	H3050	H8451	H3925	

Blessed is the man whom thou chastenest, O Jehovah, And teachest out of thy law;

לְהַשְׁקִיט	לּוֹ	מִיָּמֵי	רָעָה	עַד	יִכְרָה	לְרָשָׁע	שְׁחַת:	13
to-give-him-rest	for-him	from-days-of	trouble	until	is-dug	for-the-wicked	a-pit	
H8252		H3117		H5704		H7563	H7845	

That thou mayest give him rest from the days of adversity, Until the pit be dugged for the wicked.

וְכִי	לֹא-	יַטֵּשׁ	יְהוָה	עַמּוֹ	וְנַחֲלָתוֹ	לֹא	יַעֲזֹב:	14
for	not	will-forsake	YHWH	his-people	and-his-inheritance	not	he-will-abandon	
	H3808	H5203	H3068		H5159	H3808		

For Jehovah will not cast off his people, Neither will he forsake his inheritance.

כִּי-	עַד-	צֶדֶק	יָשׁוּב	מִשְׁפָּט	אַחֲרָיו	כָּל-	יִשְׁרֵי-	לֵב:	15
for	unto	righteousness	will-return	justice	and-after-it	all	the-upright-in	heart	
	H5704	H6664	H7725	H4941		H3605	H3477		

For judgment shall return unto righteousness; And all the upright in heart shall follow it.

מִי-	יָקוּם	לִי	עִם-	מַרְעִים	מִי-	יִתְּצֵב	לִי	עִם-	16
who	will-rise-up	for-me	against	the-evildoers	who	will-take-a-stand	for-me	against	
H4310					H4310	H3320			
	פְּעָלִי	אֲוִן:							
	the-workers-of	iniquity							
	H6466	H0205							

Who will rise up for me against the evil-doers? Who will stand up for me against the workers of iniquity?

לוֹלִי	יְהוָה	עֲזָרְתָּה	לִי	וּכְמַעֲט	שָׁכַנָּה	דוֹמָה	נַפְשִׁי:	17
if-not	YHWH	had-been-my-help	for-me	sooner	would-have-dwelt	in-silence	my-soul	
H3884	H3068	H5833		H4592	H7931	H1745	H5315	

Unless Jehovah had been my help, My soul had soon dwelt in silence.

אִם-	אָמַרְתִּי	מָטָה	רַגְלִי	חֶסֶדְךָ	יְהוָה	יִסְעֲדֵנִי:	18
if	I-said	slips	my-foot	your-steadfast-love	YHWH	held-me-up	
	H0559	H4131	H7272		H3068	H5582	

When I said, My foot slippeth; Thy lovingkindness, O Jehovah, held me up.

בְּרַב	שְׂרָעָפִי	בְּקִרְבִּי	רַנְחוּמִיךָ	יִשְׁעֶשְׁעוּ	נַפְשִׁי:	19
when-many	my-anxious-thoughts	within-me	your-consolations	delight	my-soul	
H7230	H8312	H7130	H8575		H5315	

In the multitude of my thoughts within me Thy comforts delight my soul.

חֶק:	עַל־	עַמְל	יֵצֵר	הַוֹת	כִּסֵּא	הִיחָבְרָךְ	20
statute	by	trouble	that-devises	destruction	a-throne-of	can-be-allied-with-you	
H2706		H5999	H3335	H1942	H3678	H2266	

Shall the throne of wickedness have fellowship with thee, Which frameth mischief by statute?

יִרְשִׁיעוּ:	נָקִי	וְדָם	צַדִּיק	נַפֶּשׁ	עַל־	יָגוּדוּ	21
they-condemn	innocent	and-blood	the-righteous	the-life-of	against	they-band-together	
H7561		H1818	H6662	H5315		H1413	

They gather themselves together against the soul of the righteous, And condemn the innocent blood.

מִחֲסִי:	לְצוּר	אֱלֹהֵי	לְמִשְׁגָּב	לִי	יְהוָה	וַיְהִי	22
my-refuge	the-rock-of	and-my-Elohim	a-stronghold	for-me	YHWH	but-has-become	
H4268	H6697	H0430			H3068	H1961	

But Jehovah hath been my high tower, And my God the rock of my refuge.

וּבְרָעָתָם	אִינָם	אֶת־	וְעַלֵּיהֶם	וַיָּשָׁב	23
and-by-their-wickedness	their-iniquity	[obj]	upon-them	and-he-will-bring-back	
	H0205		H0853	H7725	
	אֱלֹהֵינוּ:	יְהוָה	יַצְמִיתָם	יַצְמִיתָם	
	our-Elohim	YHWH	will-cut-them-off	will-cut-them-off	
	H0430	H3068	H6789	H6789	

And he hath brought upon them their own iniquity, And will cut them off in their own wickedness; Jehovah our God will cut them off.